

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

Applicant: **Stefano CEVENINI et al.** Application No.: 10/523,560  
Filing Date: September 1, 2005 Confirmation No.: 1194  
Examiner: Ismael IZAGUIRRE Attorney Docket: 331.1087  
Art Unit: 3765 Customer No.: 23280  
Title: **HEAT-RESISTANT IRONING BOARD COVER HAVING AN  
ELASTIC PADDING**

February 12, 2009

**Declaration pursuant to 37 C.F.R. § 1.132**

S I R:

I, Clint Mehall, an attorney representing Carl Freudenberg KG, the assignee of the invention in the above mentioned patent application, declare as follows:

The present application was filed in German as a PCT National Phase Application of International Patent Application Serial No. PCT/EP2003/007905 under 35 U.S.C 371. As filed, the present application included the German term “formschlüssig,” which was translated into English in the present application as “form-fitted.” The enclosed email was provided to me by ATA-certified German into English translator Suzie Gagliardi on January 13, 2009 to clarify the meaning of the German term “formschlüssig.”

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true and, further that these statements are made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment or both under Section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued hereon.

Date: February 12, 2009

---

Clint R. Mehall, Reg. No. 62,380



**Clint Mehall**

**From:** Suzie Gagliardi [sgagliardi@sfgtranslation.com]  
**Sent:** Tuesday, January 13, 2009 12:08 PM  
**To:** Clint Mehall  
**Subject:** RE: Our Ref.: 331.1087; English translations of formschlüssig

Dear Clint,

Here we go-

Positive  
 positively  
 Positive-engaged  
 Positive-engagement  
 In positive engagement therewith  
 Positive connection  
 Having a positive fit  
 Positive locking  
 interlocking  
 Form locking  
 In a form-locked manner  
 With form locking engagement  
 In form fitting relation therewith  
 Joined by form locking

It is usually contrasted to "kraftschlüssig," which is "force-locking or non-positive connection or engagement."

Hope this helps!

Suzie

Suzanne F. Gagliardi, CT  
 ATA-certified German and French into English  
[sgagliardi@sfgtranslation.com](mailto:sgagliardi@sfgtranslation.com)  
 office: 732-817-9468  
 e-fax: 212-658-9675  
 cell: 908-461-8538

-----Original Message-----

**From:** Clint Mehall [mailto:cmehall@ddkpatent.com]  
**Sent:** Tuesday, January 13, 2009 11:28 AM  
**To:** Suzie Gagliardi  
**Subject:** Our Ref.: 331.1087; English translations of formschlüssig

Suzie,

I was wondering whether you could please provide us with all of the possible English translations of the German term "formschlüssig"?

Thanks,

Clint

Clint Mehall  
 Davidson, Davidson & Kappel, LLC  
 485 7th Avenue  
 New York, NY 10018  
 Telephone: (212) 736-1940  
 Facsimile: (212) 736-2427  
[www.ddkpatent.com](http://www.ddkpatent.com)

This e-mail is intended for the personal and confidential use of the recipient(s) named above, and may be a communication privileged by law. If the reader of this e-mail is not an intended recipient, you have received this e-mail in error and any review, dissemination, distribution or copying is strictly prohibited. If you have received this e-mail in error, please notify the sender immediately by return e-mail and permanently delete the copy you received. Thank you in advance for your cooperation.

2/12/2009